

Cote du document: GC 39/L.2  
Point de l'ordre du jour: 6  
Date: 19 janvier 2016  
Distribution: Publique  
Original: Anglais

F



Investir dans les populations rurales

## Rapport sur l'état des contributions à la dixième reconstitution des ressources du FIDA

### Note aux Gouverneurs

#### Responsables:

#### Questions techniques:

Ruth Farrant  
Directrice et Contrôleuse  
Division du Contrôleur et des services financiers  
téléphone: +39 06 5459 2281  
courriel: r.farrant@ifad.org

Luis Jiménez-McInnis  
Directeur  
Bureau des partenariats et de la mobilisation des ressources  
téléphone: +39 06 5459 2705  
courriel: l.jimenez-mcinnis@ifad.org

Rasit Pertev  
Secrétaire du FIDA  
téléphone: +39 06 5459 2254  
courriel: r.pertev@ifad.org

#### Transmission des documents:

Alessandra Zusi Bergés  
Responsable du  
Bureau des organes directeurs  
téléphone: +39 06 5459 2092  
courriel: gb\_office@ifad.org

Conseil des gouverneurs — Trente-neuvième session  
Rome, 17-18 février 2016

---

Pour: Information

## Rapport sur l'état des contributions à la dixième reconstitution des ressources du FIDA

1. Communication des informations. La résolution 186/XXXVIII sur la dixième reconstitution des ressources du FIDA a été adoptée par le Conseil des gouverneurs le 17 février 2015. Aux termes de celle-ci, la période couverte par la dixième reconstitution est "la période triennale débutant le 1<sup>er</sup> janvier 2016 et prenant fin le 31 décembre 2018". Conformément à la section IX de ladite résolution, le présent rapport concerne l'état des engagements, les paiements, les voix de la dixième reconstitution et autres questions pertinentes relatives à la dixième reconstitution des ressources du FIDA (FIDA10).
2. Niveau cible. La section I c) de la résolution 186/XXXVIII a fixé à 1,44 milliard d'USD le niveau cible des contributions supplémentaires, y compris les contributions de base et les contributions complémentaires non affectées. La section I e) de la même résolution établit le déficit structurel à respecter à la fin de la période de six mois après l'adoption de la résolution. Le déficit structurel entre le montant total des annonces de contribution et le niveau cible ne peut dépasser 15%. Au 16 août 2015, les annonces au titre des contributions de base et des contributions complémentaires non affectées s'élevaient à 1 149 778 066 USD. Le niveau cible a donc été ramené à 1,353 milliard d'USD, de sorte que le total des annonces de contribution au titre des contributions de base et des contributions complémentaires non affectées représente 85% du montant cible révisé. En conséquence, le Président du FIDA a informé tous les États membres du Fonds que le niveau cible pour les contributions supplémentaires, y compris les contributions de base et les contributions complémentaires non affectées, s'établissait effectivement à 1,353 milliard d'USD.
3. Cadre pour la soutenabilité de la dette (CSD). Aux termes de la section II de la résolution 186/XXXVIII, durant la période couverte par FIDA10, les contributions de compensation au titre du CSD destinées à compenser le Fonds pour le principal non recouvré pour un montant de 3,4 millions d'USD sont acceptées. Il est rappelé que, en 2007, les États membres sont convenus de se répartir la charge de la compensation du FIDA correspondant aux flux non perçus du fait des dons octroyés au titre du CSD, et que le montant de ce dernier ira en s'accroissant lors des reconstitutions à venir (montant qui est estimé à 39,5 millions d'USD durant la période couverte par FIDA11 et à 97,9 millions d'USD durant la période couverte par FIDA12). Il est donc primordial que tous les États membres continuent à prendre en charge leur part respective de compensation au titre du CSD.
4. État des contributions. Les annexes I et II illustrent l'état, au 31 décembre 2015, des annonces de contribution, des instruments de contribution déposés et des versements effectués en espèces et sous forme de billets à ordre au titre de FIDA10.
5. Annonces de contribution. Comme il ressort du tableau récapitulatif figurant à l'annexe I, au 31 décembre 2015, le montant total des annonces de contribution, y compris les contributions complémentaires non affectées, représentait l'équivalent de 1,174 milliard d'USD, soit 87% de l'objectif révisé pour la dixième reconstitution, à savoir 1,353 milliard d'USD. Les États membres qui n'ont pas encore annoncé leur contribution et ceux qui entendent accroître leur contribution sont priés de le faire dès que possible.
6. Instruments de contribution. Au 31 décembre 2015, les instruments de contribution déposés représentaient 680 millions d'USD, soit 58% des contributions annoncées. Les États membres qui n'ont pas encore déposé leurs instruments de contribution sont priés de prendre les mesures nécessaires en ce sens.
7. Versements. Au 31 décembre 2015, les versements effectués par les États membres au titre de FIDA10 représentaient au total l'équivalent de 78 millions d'USD, soit 7% des annonces de contribution.

8. Les voix de FIDA10. Conformément à la section 3 ii) de l'article 6 de l'Accord portant création du FIDA, les voix de reconstitution se composent de voix dont le nombre est arrêté par le Conseil des gouverneurs chaque fois qu'il appelle au versement de contributions supplémentaires. En conséquence, la section VII a) de la résolution 186/XXXVIII adoptée par le Conseil des gouverneurs décide que de nouvelles voix de reconstitution seront créées ("voix de la dixième reconstitution"). Le Conseil des gouverneurs a par ailleurs décidé que le montant total des voix de FIDA10 doit être calculé en divisant le montant total des annonces de contribution de base reçues au 16 août 2015 par la somme de 1 580 000 USD.
- i) Création de nouvelles voix. Sur le total des annonces de contribution reçues au 16 août, soit 1 152 762 227 USD, des contributions à hauteur de 82 621 240 USD ont été annoncées au titre de contributions complémentaires non affectées, conformément à la section II b) iv) de la résolution 186/XXXVIII, et ne sont donc pas prises en compte pour la création de voix. D'où un solde de 1 070 140 987 USD de contributions de base et de contributions de compensation au titre du CSD pour la création de voix de FIDA10. Si l'on applique la formule stipulée dans la section 3 a) ii) de l'article 6 de l'Accord portant création du FIDA et dans la section VII a) et b) de la résolution 186/XXXVIII, 100 voix de reconstitution sont créées pour l'équivalent de 158 millions d'USD de contributions annoncées. Par conséquent, pour la dixième reconstitution, le montant de 1 070 140 987 USD donne lieu à la création de 677,305 voix de reconstitution.
  - ii) Répartition des nouvelles voix. Conformément à la section 3 a) ii) de l'article 6 de l'Accord portant création du FIDA et de la section VII a) et b) de la résolution 186/XXXVIII, les voix de FIDA10 sont réparties en voix de Membre et en voix de contribution. Le total des voix de FIDA10 est fixe et ne peut être modifié par un changement de membres du Fonds ou par l'annonce de contributions supplémentaires à FIDA10. Un tableau exposant le calcul des voix de Membre et de contribution, y compris pour FIDA10, figure à l'annexe III. Même si le nombre total des voix de FIDA10 est fixé à 677,305, la répartition des voix de contribution entre les États membres varie en fonction du versement des contributions. Par conséquent, tous les États membres qui contribuent à FIDA10, y compris ceux qui ont annoncé leur contribution après le 16 août 2015, se verront attribuer une part de voix de contribution à FIDA10 qui sera proportionnelle à leur part des contributions versées au titre de la reconstitution. L'annexe III présente les droits de vote des États membres au 31 décembre 2015.
9. Prise d'effet de la reconstitution. Conformément à la section IV a) de la résolution 186/XXXVIII, FIDA10 prend effet à la date "à laquelle les instruments de contribution ou les paiements faits sans instrument de contribution relatifs aux contributions supplémentaires des États mentionnées à la section II de la présente résolution ont été déposés ou reçus par le Fonds pour un montant global équivalant à au moins 50% des annonces de contribution ainsi que communiqué aux Membres par le Président conformément au paragraphe I d) de la présente résolution". Au 2 décembre 2015, les instruments de contribution déposés et les versements sans instrument de contribution représentaient un montant global de 585 millions d'USD, équivalant à 51% du total des contributions annoncées au 16 août 2015, soit 1,153 milliard d'USD, et la dixième reconstitution a pris effet.
10. Prise d'effet des nouvelles voix. Conformément à la section VII c) de la résolution 186/XXXVIII, la répartition des voix de FIDA10 prend effet six mois après l'adoption de la résolution. En conséquence, les voix de FIDA10 ont pris effet le 16 août 2015.

# État récapitulatif des contributions à la dixième reconstitution

Au 31 décembre 2015

	<i>Contributions hors contributions complémentaires</i>		<i>Contributions complémentaires non affectées</i>		<i>Total des contributions, contributions complémentaires comprises</i>	
	<i>Équivalent en USD</i>	<i>Pourcentage des annonces de contribution</i>	<i>Équivalent en USD</i>	<i>Pourcentage des annonces de contribution</i>	<i>Équivalent en USD</i>	<i>Pourcentage des annonces de contribution</i>
<b>Total des annonces de contribution</b>						
Ressources ordinaires	1 070 674 444		99 993 951		<b>1 170 668 395</b>	<b>87<sup>b</sup></b>
Compensation au titre du Cadre pour la soutenabilité de la dette (CSD)	2 984 161		-		<b>2 984 161</b>	
	<b>1 073 658 605</b>		<b>99 993 951</b>		<b>1 173 652 556</b>	
<b>Instruments de contribution</b>						
Instruments de contribution déposés	665 345 870		12 166 743		<b>677 512 613</b>	
Instruments de contribution déposés au titre du CSD	1 830 540		-		<b>1 830 540</b>	
Versements en espèces non assortis d'instruments de contribution	1 556 691		-		<b>1 556 691</b>	
Versements sous forme de billets à ordre non assortis d'instruments de contribution	-		-		-	
<b>Total des instruments de contribution déposés, y compris les versements en espèces et sous forme de billets à ordre non assortis d'instruments de contribution</b>	<b>668 733 101</b>	<b>43<sup>a</sup></b>	<b>12 166 743</b>		<b>680 899 844</b>	<b>58<sup>a</sup></b>
<b>Versements reçus</b>						
Versements en espèces	27 839 949		-		27 839 949	
Versements sous forme de billets à ordre	51 500 000		-		51 500 000	
<b>Total des versements reçus</b>	<b>79 339 949</b>	<b>6,7<sup>a</sup></b>	<b>-</b>		<b>79 339 949</b>	<b>7<sup>a</sup></b>

<sup>a</sup> Pourcentage calculé sur la base des annonces de contribution.

<sup>b</sup> Pourcentage calculé sur la base du niveau cible de reconstitution révisé, soit 1 352 680 077 USD au 16 août 2015.

# État des contributions des États membres à la dixième reconstitution

## Au 31 décembre 2015

Pays	Contribution annoncée <sup>a</sup>			Dépôt de l'instrument de contribution		Versements en pourcentage de la contribution totale <sup>f</sup>	Montants versés			
	Monnaie <sup>c</sup>	Montant	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD		Billets à ordre		Espèces	
							Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>
Afghanistan		-	-							
Afrique du Sud		-	-							
Albanie		-	-							
Algérie	USD	10 000 000	10 000 000							
Allemagne <sup>m</sup>	EUR	52 220 754	69 785 853	30 juin 15	69 785 853					
	EUR	13 000 000	17 372 711							
Angola		-	-							
Antigua-et-Barbuda		-	-							
Arabie saoudite	USD	22 943 791	22 943 791	8 oct. 15	22 943 791	100	8 oct. 15	22 943 791		
Argentine	USD	7 488 758	7 488 758							
Arménie	USD	5 000	5 000			100			1 <sup>er</sup> Déc. 15	5 000
Autriche	EUR	15 954 574	21 321 093							
Azerbaïdjan		-	-							
Bahamas		-	-							
Bangladesh	USD	1 000 000	1 000 000							
Barbade		-	-							
Belgique		-	-							
Belize		-	-							
Bénin		-	-							
Bhoutan		-	-							

# État des contributions des États membres à la dixième reconstitution

## Au 31 décembre 2015

Pays	Contribution annoncée <sup>a</sup>			Dépôt de l'instrument de contribution		Versements en pourcentage de la contribution totale <sup>l</sup>	Montants versés			
	Monnaie <sup>c</sup>	Montant	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD		Billets à ordre		Espèces	
							Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>
Bolivie (État plurinational de)		-	-							
Bosnie-Herzégovine		-	-							
Botswana		-	-							
Brésil	USD	16 655 503	16 655 503							
Burkina Faso	USD	125 000	125 000	13 juin 15	125 000					
Burundi	USD	10 000	10 000			100		26 oct. 15	10 000	
Cabo Verde		-	-							
Cambodge	USD	315 000	315 000			100		6 nov. 15	315 000	
Cameroun	USD	1 200 000	1 200 000							
Canada <sup>f</sup>	CAD	84 812 364	77 745 315	6 août 15	77 745 315	16,7		28 oct. 15	11 429 762	
Chili		-	-							
Chine <sup>k</sup>	USD	64 910 065	64 910 065	05 juin 15	59 910 065					
Chypre	USD	60 000	60 000	06 juil. 15	60 000					
Colombie		-	-							
Comores		-	-							
Congo		-	-							
Costa Rica		-	-							
Côte d'Ivoire <sup>e</sup>	USD	6 258	6 258			100		02 déc. 14	6 258	
Croatie		-	-							

57

# État des contributions des États membres à la dixième reconstitution

## Au 31 décembre 2015

Pays	Contribution annoncée <sup>a</sup>			Dépôt de l'instrument de contribution		Versements en pourcentage de la contribution totale <sup>l</sup>	Montants versés			
	Monnaie <sup>c</sup>	Montant	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD		Billets à ordre		Espèces	
							Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>
Cuba	EUR	44 339	59 254			100			9 mars 15	59 254
Danemark	DKK	99 690 077	17 870 089							
Djibouti	USD	6 000	6 000			100			11 déc. 14	6 000
Dominique		-	-							
Égypte	USD	2 983 137	2 983 137							
El Salvador		-	-							
Émirats arabes unis	USD	3 000 000	3 000 000	23 juin 15	3 000 000					
Équateur		-	-							
Érythrée	USD	30 000	30 000							
Espagne		-	-							
États-Unis <sup>j</sup>	USD	101 696 469	101 696 469							
Éthiopie		-	-							
Ex-République yougoslave de Macédoine		-	-							
Fédération de Russie <sup>i</sup>	USD	9 000 000	9 000 000	10 août 15	9 000 000					
Fidji	USD	100 000	100 000							
Finlande	EUR	12 966 351	17 327 744	3 sept. 15	17 327 744					
France	EUR	34 876 062	46 607 059	2 déc. 15	46 607 059					
Gabon	XAF	195 000 000	397 268							

9

# État des contributions des États membres à la dixième reconstitution

## Au 31 décembre 2015

Pays	Contribution annoncée <sup>a</sup>			Dépôt de l'instrument de contribution		Versements en pourcentage de la contribution totale <sup>f</sup>	Montants versés			
	Monnaie <sup>c</sup>	Montant	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD		Billets à ordre		Espèces	
							Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>
Gambie	USD	30 000	30 000							
Géorgie	USD	30 000	30 000			100			29 déc. 14	30 000
Ghana	USD	500 000	500 000							
Grèce	EUR	46 619	62 300							
Grenade		-	-							
Guatemala	USD	500 000	500 000	05 juin 15	500 000	25			5 juin 15	125 000
Guinée	USD	85 000	85 000			47			17 avr. 15	40 000
Guinée-Bissau		-	-							
Guinée équatoriale		-	-							
Guyana	USD	239 882	239 882			100			28 sept. 15	239 882
Haïti		-	-							
Honduras	USD	200 000	200 000							
Hongrie		-	-							
Îles Cook		-	-							
Îles Marshall		-	-							
Îles Salomon		-	-							
Inde	USD	36 904 444	36 904 444	16 oct. 15	36 904 444	35			31 déc. 15	12 996 426
Indonésie <sup>d</sup>	USD	9 971 895	9 971 895							
Iran (République islamique d')		-	-							



# État des contributions des États membres à la dixième reconstitution

## Au 31 décembre 2015

Pays	Contribution annoncée <sup>a</sup>			Dépôt de l'instrument de contribution		Versements en pourcentage de la contribution totale <sup>f</sup>	Montants versés			
	Monnaie <sup>c</sup>	Montant	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD		Billets à ordre		Espèces	
							Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>
Iraq		-	-							
Irlande	EUR	5 964 413	7 970 618							
Islande		-	-							
Israël		-	-							
Italie <sup>d</sup>	EUR	63 605 500	85 000 000							
Jamaïque		-	-							
Japon	JPY	5 883 898 018	56 814 509	26 juin 15	56 814 509	50	8 oct. 15	28 407 254		
∞ Jordanie	USD	100 000	100 000							
Kazakhstan	USD	10 000	10 000			100			4 sept. 15	10 000
Kenya	USD	500 000	500 000	13 août 15	500 000	3,6			6 mars 15	18 164
Kirghizistan		-	-							
Kiribati	AUD	10 000	9 236							
Koweït	USD	14 955 032	14 955 032							
Lesotho	USD	100 000	100 000							
Liban		-	-							
Libéria	USD	25 000	25 000			100			13 févr. 15	25 000
Libye		-	-							
Luxembourg	EUR	1 800 000	2 405 452							
Madagascar		-	-							
Malaisie		-	-							

# État des contributions des États membres à la dixième reconstitution

## Au 31 décembre 2015

Pays	Contribution annoncée <sup>a</sup>			Dépôt de l'instrument de contribution		Versements en pourcentage de la contribution totale <sup>f</sup>	Montants versés			
	Monnaie <sup>c</sup>	Montant	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD		Billets à ordre		Espèces	
							Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>
Malawi		-	-							
Maldives	USD	50 000	50 000	10 août 15	50 000	30			25 nov. 15	15 000
Mali	USD	127 000	127 000							
Malte		-	-							
Maroc	USD	800 000	800 000							
Maurice		-	-							
Mauritanie	USD	48 860	48 860			100			17 nov. 15	48 860
Mexique	USD	4 983 137	4 983 137	7 août 15	4 983 137	33,3			19 oct. 15 27 oct. 15 20 nov. 15 8 déc. 15	948 571 210 137 502 171 167
Micronésie (États fédérés de)	USD	500	500			100			3 déc. 15	500
Mongolie		-	-							
Monténégro		-	-							
Mozambique	USD	85 000	85 000							
Myanmar		-	-							
Namibie		-	-							
Nauru		-	-							
Népal	USD	75 000	75 000			100			14 sept. 15	75 000
Nicaragua	USD	150 000	150 000			33,3			24 nov. 15	50 000

6

# État des contributions des États membres à la dixième reconstitution

## Au 31 décembre 2015

Pays	Contribution annoncée <sup>a</sup>			Dépôt de l'instrument de contribution		Versements en pourcentage de la contribution totale <sup>i</sup>	Montants versés			
	Monnaie <sup>c</sup>	Montant	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD		Billets à ordre		Espèces	
							Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>
Niger		-	-							
Nigéria <sup>h</sup>	USD	14 971 895	14 971 895							
Nioué		-	-							
Norvège	NOK	313 875 945	50 869 655	07 juil. 15	50 869 655					
Nouvelle-Zélande		-	-							
Oman		-	-							
Ouganda	USD	100 000	100 000							
Ouzbékistan		-	-							
Pakistan	USD	7 977 516	7 977 516							
Palaos		-	-							
Panama		-	-							
Papouasie-Nouvelle-Guinée		-	-							
Paraguay	USD	200 000	200 000	24 juin 15	200 000					
Pays-Bas <sup>g</sup>	USD	75 000 000	75 000 000	30 sept. 15	75 000 000					
	EUR	40 000 000	53 454 497							
Pérou	USD	360 000	360 000							
Philippines		-	-							
Portugal		-	-							
Qatar		-	-							

# État des contributions des États membres à la dixième reconstitution

## Au 31 décembre 2015

Pays	Contribution annoncée <sup>a</sup>			Dépôt de l'instrument de contribution		Versements en pourcentage de la contribution totale <sup>f</sup>	Montants versés			
	Monnaie <sup>c</sup>	Montant	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD		Billets à ordre		Espèces	
							Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>
République arabe syrienne		-	-							
République centrafricaine		-	-							
République de Corée	USD	7 983 137	7 983 137							
République démocratique du Congo		-	-							
République démocratique populaire lao	USD	61 000	61 000			100		20 mai 15	61 000	
République de Moldova	USD	30 000	30 000							
République dominicaine	USD	1 000 000	1 000 000							
République populaire démocratique de Corée		-	-							
République-Unie de Tanzanie <sup>e</sup>	USD	108 495	108 495			100		28 oct. 14	108 494	
Roumanie		-	-							
Royaume-Uni	GBP	56 908 737	95 053 845	17 déc. 15	95 053 845					
Rwanda	USD	50 000	50 000			100		25 nov. 15	50 000	
Sainte-Lucie		-	-							
Saint-Kitts-et-Nevis		-	-							
Saint-Vincent-et-les Grenadines		-	-							
Samoa		-	-							
Sao Tomé-et-Principe		-	-							

# État des contributions des États membres à la dixième reconstitution

## Au 31 décembre 2015

Pays	Contribution annoncée <sup>a</sup>			Dépôt de l'instrument de contribution		Versements en pourcentage de la contribution totale <sup>f</sup>	Montants versés			
	Monnaie <sup>c</sup>	Montant	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD		Billets à ordre		Espèces	
							Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>
Sénégal <sup>e</sup>	EUR	33 738	45 086			100			28 oct. 14	45 086
Seychelles	USD	65 000	65 000							
Sierra Leone		-	-							
Somalie		-	-							
Soudan	USD	250 000	250 000			94,7			19 nov. 15	236 871
Soudan du Sud		-	-							
Sri Lanka	USD	1 001 000	1 001 000			0,1			14 sept. 15	1 000
Suède	SEK	495 723 801	72 422 358							
Suisse	CHF	45 000 000	49 532 196	13 août 15	49 532 196					
Suriname		-	-							
Swaziland	USD	20 000	20 000							
Tadjikistan	USD	150	150						3 déc. 15	150
Tchad		-	-							
Thaïlande	USD	300 000	300 000							
Timor-Leste	USD	100 000	100 000			100			15 déc. 14 24 déc. 15	50 000 50 000
Togo	USD	33 334	33 334						4 déc. 15	33 334
Tonga		-	-							
Trinité-et-Tobago		-	-							
Tunisie	USD	1 000 000	1 000 000							

# État des contributions des États membres à la dixième reconstitution

## Au 31 décembre 2015

Pays	Contribution annoncée <sup>a</sup>			Dépôt de l'instrument de contribution		Versements en pourcentage de la contribution totale <sup>f</sup>	Montants versés			
	Monnaie <sup>c</sup>	Montant	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD		Billets à ordre		Espèces	
							Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>
Turquie <sup>d</sup>	USD	5 000 000	5 000 000							
Tuvalu		-	-							
Uruguay		-	-							
Vanuatu	USD	25 000	25 000							
Venezuela (République bolivarienne du)		-	-							
Viet Nam	USD	600 000	600 000	04 juin 15	600 000					
Yémen		-	-							
Zambie		-	-							
Zimbabwe	USD	300 000	300 000							
<b>Total contributions</b>		<b>1 170 668 934</b>	<b>1 170 668 934</b>		<b>677 512 613</b>			<b>51 351 045</b>		<b>27 772 087</b>

<sup>a</sup> Aux fins du présent rapport, on entend par "annonce de contribution": i) l'expression explicite de l'intention d'un Membre de contribuer aux ressources du Fonds; et ii) les versements directs reçus par le Fonds sans annonce préalable de contribution.

<sup>b</sup> Montant converti en dollars des États-Unis par application du taux de change moyen, comme décrit à la section II e) de la résolution 186/XXXVIII du Conseil des gouverneurs.

<sup>c</sup> Les abréviations ci-après correspondent aux monnaies suivantes:

AUD : dollar australien	GBP: livre sterling	SEK: couronne suédoise
CAD: dollar canadien	JPY: yen japonais	USD: dollar des États-Unis
CHF: franc suisse	NOK: couronne norvégienne	XAF: franc CFA
DKK: couronne danoise	NZD: dollar néo-zélandais	
DTS: droits de tirage spéciaux		
EUR: euro		

<sup>d</sup> Sous réserve d'approbation par l'autorité compétente.

<sup>e</sup> Paiements anticipés au titre de FIDA<sup>10</sup> en utilisant le surpaiement provenant de FIDA<sup>9</sup>.

<sup>f</sup> La contribution du Canada inclut une contribution complémentaire non affectée de 10 millions de CAD en faveur de l'adaptation aux changements climatiques.

<sup>g</sup> La contribution des Pays-Bas inclut une contribution complémentaire non affectée de 40 millions d'EUR en faveur de l'intégration des aspects relatifs au changement climatique. Les modalités précises de cette contribution seront confirmées ultérieurement.

<sup>h</sup> Sous réserve de confirmation.

- <sup>i</sup> La contribution de la Fédération de Russie inclut une contribution complémentaire non affectée de 3 millions d'USD en faveur de l'agriculture axée sur des enjeux nutritionnels.
- <sup>j</sup> L'annonce des États-Unis inclut une contribution de base de 90 millions d'USD du Département américain du Trésor et une contribution complémentaire non affectée de 12 millions d'USD de l'Agence des États-Unis pour le développement international (USAID) en faveur d'une agriculture intelligente face au climat. La contribution de base est soumise à l'approbation du Congrès au titre de la procédure annuelle d'allocation des crédits. La première tranche de 31 930 000 USD au titre de FIDA10 a été approuvée en décembre 2015 dans le cadre du budget pour l'exercice 2016 et comprend 1 930 000 USD pour les arriérés accumulés par les États-Unis au cours des dernières années. La contribution complémentaire non affectée n'est pas soumise à l'approbation du Congrès et provient du budget de l'USAID.
- <sup>k</sup> La contribution de la Chine inclut une contribution complémentaire non affectée de 5 millions d'USD en faveur de la coopération Sud-Sud et triangulaire.
- <sup>l</sup> Versements en espèces et billets à ordre, en pourcentage du montant correspondant aux annonces de contribution.
- <sup>m</sup> En plus de la contribution de base de 52 220 754 EUR, l'Allemagne a annoncé une contribution de 13 millions d'EUR en faveur de l'intégration des aspects relatifs au changement climatique.

# État récapitulatif des contributions à la dixième reconstitution pour la compensation au titre du Cadre pour la soutenabilité de la dette (CSD)

Au 31 décembre 2015

Pays	Contribution annoncée <sup>a</sup>			Dépôt de l'instrument de contribution		Versement en pourcentage de la contribution totale	Montant versé			
	Monnaie <sup>c</sup>	Montant	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD		Billets à ordre		Espèces	
							Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>
Arabie saoudite	USD	56 209	56 209	8 oct. 15	56 209		8 oct. 15	56 209		
Allemagne	EUR	168 246	224 838	30 juin 15	224 838					
Argentine	USD	11 242	11 242							
Autriche	EUR	45 426	60 706							
Brésil	USD	44 497	44 497							
Canada	CAD	187 636	172 001	6 août 15	172 001	16,7			8 oct. 15	28 667
Chine	USD	89 935	89 935	05 juin 15	89 935					
Danemark	DKK	309 923	55 556							
Égypte	USD	16 863	16 863							
États-Unis <sup>d</sup>	USD	303 531	303 531							
Finlande	EUR	33 649	44 967	03 sept. 15	44 967					
France	EUR	123 938	165 626		165 626					
Inde	USD	95 556	95 556	16 oct. 15	95 556	35,1			31 déc. 15	33 574
Indonésie <sup>d</sup>	USD	28 105	28 105							
Irlande	EUR	35 587	47 557							
Italie <sup>d</sup>	EUR	214 537	286 699							
Japon	JPY	19 210 082	185 491	26 juin 15	185 491	50	8 oct. 15	92 746		
Koweït	USD	44 968	44 968							
Mexique	USD	16 863	16 863	07 août 15	16 863	33,3			20 nov. 15	5 621
Nigéria <sup>e</sup>	USD	28 105	28 105							
Norvège	NOK	1 124 055	182 175	07 juil. 15	182 175					



# État récapitulatif des contributions à la dixième reconstitution pour la compensation au titre du Cadre pour la soutenabilité de la dette (CSD)

Au 30 septembre 2015

Pays	Contribution annoncée <sup>a</sup>			Dépôt de l'instrument de contribution		Versement en pourcentage de la contribution totale	Montant versé			
	Monnaie <sup>c</sup>	Montant	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD		Billets à ordre		Espèces	
							Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>	Date	Équivalent en USD <sup>b</sup>
Pakistan	USD	22 484	22 484							
Pays-Bas	USD	220 835	220 835	30 sept. 15	220 835					
République de Corée	USD	16 863	16 863							
Royaume-Uni	GBP	168 263	281 047	17 déc. 15	281 047					
Suède	SEK	1 276 199	186 445							
Suisse	CHF	86 305	94 997	13 août 15	94 997					
<b>Total contributions</b>		<b>2 984 161</b>	<b>1 830 540</b>				<b>148 955</b>		<b>67 862</b>	

<sup>a</sup> Aux fins du présent rapport, on entend par "annonce de contribution": i) l'expression explicite de l'intention d'un Membre de contribuer aux ressources du Fonds; et ii) les versements directs reçus par le Fonds sans annonce préalable de contribution.

<sup>b</sup> Montant converti en dollars des États-Unis par application du taux de change moyen, comme décrit à la section II e) de la résolution 186/XXXVIII du Conseil des gouverneurs.

<sup>c</sup> Les abréviations ci-après correspondent aux monnaies suivantes:

CAD: dollar canadien

CHF: franc suisse

JPY: yen japonais

DTS: droits de tirage spéciaux

EUR: euro

GBP: livre sterling

USD: dollar des États-Unis

NOK: couronne norvégienne

NZD: dollar néo-zélandais

SEK: couronne suédoise

XAF: franc CFA

<sup>d</sup> Sous réserve d'approbation par l'autorité compétente.

<sup>e</sup> Sous réserve de confirmation.

Droits de vote<sup>1</sup> des États membres au 31 décembre 2015

État membre	Total des voix originelles et des voix des quatrième, cinquième, sixième, septième, huitième et neuvième reconstitutions	Voix de la dixième reconstitution		Total voix <sup>1</sup>
		Voix de Membre	Voix de contribution	
Afghanistan	10,446	1,624		12,070
Afrique du Sud	11,139	1,624		12,763
Albanie	10,468	1,624		12,092
Algérie	35,970	1,624		37,594
Allemagne	176,726	1,624		178,350
Angola	11,975	1,624		13,600
Antigua-et-Barbuda	10,446	1,624		12,070
Arabie saoudite	162,280	1,624	113,475	277,380
Argentine	17,597	1,624		19,221
Arménie	10,462	1,624	0,025	12,111
Autriche	43,082	1,624		44,706
Azerbaïdjan	10,553	1,624		12,178
Bahamas	10,446	1,624		12,070
Bangladesh	12,207	1,624		13,831
Barbade	10,450	1,624		12,074
Belgique	65,467	1,624		67,091
Belize	10,521	1,624		12,145
Bénin	10,600	1,624		12,224
Bhoutan	10,516	1,624		12,141
Bolivie	10,988	1,624		12,613
Bosnie-Herzégovine	10,504	1,624		12,128
Botswana	10,696	1,624		12,321
Brésil	39,431	1,624		41,055
Burkina Faso	10,622	1,624		12,247
Burundi	10,481	1,624	0,049	12,155
Cambodge	10,825	1,624	1,554	14,003
Cameroun	11,596	1,624		13,221
Canada	137,668	1,624	56,532	195,825
Cabo Verde	10,463	1,624		12,087
Chili	10,759	1,624		12,384
Chine	48,425	1,624		50,049
Chypre	10,543	1,624		12,168
Colombie	10,822	1,624		12,446
Comores	10,454	1,624		12,079
Congo	10,764	1,624		12,388
Costa Rica	10,446	1,624		12,070
Côte d'Ivoire	11,043	1,624	0,031	12,698
Croatie	10,446	1,624		12,070
Cuba	10,446	1,624	0,292	12,363
Danemark	65,103	1,624		66,727
Djibouti	10,457	1,624	0,030	12,111
Dominique	10,466	1,624		12,090
Égypte	18,721	1,624		20,345
El Salvador	10,481	1,624		12,105
Émirats arabes unis	29,456	1,624		31,080
Équateur	10,896	1,624		12,520
Érythrée	10,471	1,624		12,096
Espagne	45,664	1,624		47,288
Estonia	10,446	1,624		12,070
États fédérés de Micronésie	10,446	1,624	0,002	12,073

Droits de vote<sup>1</sup> des États membres au 31 décembre 2015

État membre	Total des voix originelles et des voix des quatrième, cinquième, sixième, septième, huitième et neuvième reconstitutions	Voix de la dixième reconstitution		Total voix <sup>1</sup>
		Voix de Membre	Voix de contribution	
États-Unis	320,030	1,624		321,654
Éthiopie	10,550	1,624		12,175
Ex-République yougoslave de Macédoine	10,446	1,624		12,070
Fédération de Russie	12,622	1,624		14,247
Fidji	10,545	1,624		12,169
Finlande	37,945	1,624		39,569
France	130,441	1,624		132,065
Gabon	11,750	1,624		13,374
Gambie	10,478	1,624		12,102
Géorgie	10,446	1,624	0,148	12,218
Ghana	11,283	1,624		12,907
Grèce	11,947	1,624		13,571
Grenade	10,473	1,624		12,098
Guatemala	10,824	1,624	0,617	13,065
Guinée	10,614	1,624	0,197	12,435
Guinée équatoriale	10,446	1,624		12,070
Guinée-Bissau	10,457	1,624		12,081
Guyana	11,107	1,624	1,184	13,915
Haiti	10,516	1,624		12,140
Honduras	10,738	1,624		12,362
Hongrie	10,482	1,624		12,107
Îles Cook	10,448	1,624		12,072
Îles Marshall	10,446	1,624		12,070
Îles Salomon	10,450	1,624		12,074
Inde	56,109	1,624	64,138	121,872
Indonésie	31,397	1,624		33,022
Iran (République islamique d')	15,277	1,624		16,901
Iraq	13,692	1,624		15,316
Irlande	22,059	1,624		23,684
Islande	10,577	1,624		12,202
Israël	10,613	1,624		12,237
Italie	160,528	1,624		162,152
Jamaïque	10,563	1,624		12,188
Japon	170,242	1,624	140,611	312,477
Jordanie	10,822	1,624		12,446
Kazakhstan	10,453	1,624	0,049	12,127
Kenya	12,013	1,624	0,090	13,727
Kirghizistan	10,446	1,624		12,070
Kiribati	10,453	1,624		12,077
Koweït	76,858	1,624		78,482
Lesotho	10,655	1,624		12,279
Liban	10,623	1,624		12,247
Libéria	10,469	1,624	0,123	12,216
Libye	26,488	1,624		28,112
Luxembourg	13,335	1,624		14,960
Madagascar	10,669	1,624		12,293
Malaisie	10,878	1,624		12,503
Malawi	10,490	1,624		12,114
Maldives	10,465	1,624	0,074	12,163
Mali	10,583	1,624		12,208

Droits de vote<sup>1</sup> des États membres au 31 décembre 2015

État membre	Total des voix originelles et des voix des quatrième, cinquième, sixième, septième, huitième et neuvième reconstitutions	Voix de la dixième reconstitution		Total voix <sup>1</sup>
		Voix de Membre	Voix de contribution	
Malte	10,467	1,624		12,091
Maroc	13,146	1,624		14,771
Maurice	10,549	1,624		12,173
Mauritanie	10,495	1,624	0,241	12,360
Mexique	23,885	1,624	8,223	33,732
Mongolie	10,452	1,624		12,076
Monténégro	10,446	1,624		12,070
Mozambique	10,652	1,624		12,276
Myanmar	10,535	1,624		12,160
Namibie	10,579	1,624		12,204
Nauru	10,446	1,624		12,070
Népal	10,543	1,624	0,370	12,537
Nicaragua	10,561	1,624	0,247	12,432
Niger	10,546	1,624		12,170
Nigéria	55,994	1,624		57,618
Nioué	10,446	1,624		12,070
Norvège	108,629	1,624		110,253
Nouvelle-Zélande	15,201	1,624		16,825
Oman	10,570	1,624		12,194
Ouganda	10,600	1,624		12,225
Ouzbékistan	10,455	1,624		12,079
Pakistan	21,059	1,624		22,683
Panama	10,536	1,624		12,160
Papouasie-Nouvelle-Guinée	10,506	1,624		12,130
Paraguay	10,938	1,624		12,562
Pays-Bas	146,581	1,624		148,205
Pérou	11,036	1,624		12,661
Philippines	11,169	1,624		12,794
Portugal	12,001	1,624		13,625
Qatar	24,400	1,624		26,024
République arabe syrienne	11,003	1,624		12,628
République centrafricaine	10,454	1,624		12,078
République de Corée	19,804	1,624		21,429
République démocratique du Congo	11,105	1,624		12,729
République démocratique populaire lao	10,575	1,624	0,301	12,500
République de Moldova	10,473	1,624		12,097
République des Palaos	10,446	1,624		12,070
République dominicaine	10,477	1,624		12,102
République populaire démocratique de Corée	10,522	1,624		12,146
République-Unie de Tanzanie	10,650	1,624	0,535	12,809
Roumanie	10,535	1,624		12,159
Royaume-Uni	144,396	1,624		146,020
Rwanda	10,543	1,624	0,247	12,414
Sainte-Lucie	10,454	1,624		12,078
Saint-Kitts-et-Nevis	10,453	1,624		12,078
Saint-Vincent-et-les Grenadines	10,446	1,624		12,070
Samoa	10,464	1,624		12,088
Sao Tomé-et-Principe	10,446	1,624		12,070
Sénégal	10,728	1,624	0,222	12,575
Seychelles	10,471	1,624		12,096

Droits de vote<sup>1</sup> des États membres au 31 décembre 2015

État membre	Total des voix originelles et des voix des quatrième, cinquième, sixième, septième, huitième et neuvième reconstitutions	Voix de la dixième reconstitution		Total voix <sup>1</sup>
		Voix de Membre	Voix de contribution	
Sierra Leone	10,453	1,624		12,077
Somalie	10,450	1,624		12,074
Soudan	10,907	1,624	1,169	13,700
Soudan du Sud	10,450	1,624		12,074
Sri Lanka	13,884	1,624	0,005	15,513
Suède	131,809	1,624		133,433
Suisse	63,899	1,624		65,524
Suriname	10,446	1,624		12,070
Swaziland	10,553	1,624		12,177
Tadjikistan	10,447	1,624	0,001	12,072
Tchad	10,597	1,624		12,221
Thaïlande	10,981	1,624		12,606
Timor-Leste	10,446	1,624	0,493	12,564
Togo	10,497	1,624	0,164	12,285
Tonga	10,466	1,624		12,090
Trinité-et-Tobago	10,446	1,624		12,070
Tunisie	12,055	1,624		13,680
Turquie	17,259	1,624		18,884
Tuvalu	10,446	1,624		12,070
Uruguay	10,706	1,624		12,331
Vanuatu	10,446	1,624		12,070
Venezuela (République bolivarienne du)	79,304	1,624		80,928
Viet Nam	11,422	1,624		13,046
Yémen	12,009	1,624		13,633
Zambie	10,654	1,624		12,278
Zimbabwe	11,193	1,624		12,817
Total	4283,722	285,865	391,440	4961,026

<sup>1</sup> Les droits de vote indiqués ici sont susceptibles d'être modifiés au fur et à mesure que les pays effectuent leurs versements aux reconstitutions du FIDA ou par la modification de la composition du Fonds.

Toute discordance dans les totaux est due à l'arrondissement des chiffres.